

Šis dokuments ir izveidots vienīgi dokumentācijas nolūkos, un iestādes neuzņemas nekādu atbildību par tā saturu

► **B**

PADOMES REGULA (EK) Nr. 2007/2000

(2000. gada 18. septembris),

ar kuru gan ievieš ārkārtas pasākumus tirdzniecībā ar tām valstīm un teritorijām, kas piedalās Eiropas Savienības asociācijas un stabilizācijas procesā vai ir ar to saistītas, gan groza Regulu (EK) Nr. 2820/98, gan arī atceļ Regulu (EK) Nr. 1763/1999 un Regulu (EK) Nr. 6/2000

(OV L 240, 23.9.2000., 1. lpp.)

Grozīta ar:

Oficiālais Vēstnesis

		Nr.	Lappuse	Datums
► <u>M1</u>	Padomes Regula (EK) Nr. 2563/2000 (2000. gada 20. novembris)	L 295	1	23.11.2000.
► <u>M2</u>	Komisijas Regula (EK) Nr. 2487/2001 (2001. gada 18. decembris)	L 335	9	19.12.2001.
► <u>M3</u>	Komisijas Regula (EK) Nr. 607/2003 (2003. gada 2. aprīlis)	L 86	18	3.4.2003.
► <u>M4</u>	Padomes Regula (EK) Nr. 374/2005 (2005. gada 28. februāris)	L 59	1	5.3.2005.
► <u>M5</u>	Komisijas Regula (EK) Nr. 1282/2005 (2005. gada 3. augusts)	L 203	6	4.8.2005.
► <u>M6</u>	Padomes Regula (EK) Nr. 1946/2005 (2005. gada 14. novembris)	L 312	1	29.11.2005.
► <u>M7</u>	Padomes Regula (EK) Nr. 530/2007 (2007. gada 8. maijs)	L 125	1	15.5.2007.



PADOMES REGULA (EK) Nr. 2007/2000

(2000. gada 18. septembris),

ar kuru gan ievieš ārkārtas pasākumus tirdzniecībā ar tām valstīm un teritorijām, kas piedalās Eiropas Savienības asociācijas un stabilizācijas procesā vai ir ar to saistītas, gan groza Regulu (EK) Nr. 2820/98, gan arī atceļ Regulu (EK) Nr. 1763/1999 un Regulu (EK) Nr. 6/2000

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu, un jo īpaši tā 133. pantu,

ņemot vērā Komisijas priekšlikumu,

tā kā:

- (1) Lisabonas sanāksmē, kas notika 2000. gada 23. un 24. martā, Eiropadome ir secinājusi, ka pirms Stabilizācijas un asociācijas nolīgumiem ar Rietumbalkānu valstīm būtu jāveic asimetriska tirdzniecības liberalizācija.
- (2) Padome savos 2000. gada 24. janvāra un 14. februāra secinājumos arī ir aicinājusi Komisiju izskatīt iespēju atvieglot tirdzniecību ar Melnkalnes Republiku, Dienvidslāvijas Federatīvās Republikas sastāvā.
- (3) Padomes 1999. gada 17. decembra Regula (EK) Nr. 6/2000 attiecībā uz režīmu, ko piemēro to ražojumu ievēšanai Kopienā, kuru izcelsme ir Bosnijas un Hercegovinas un Horvātijas Republikā, kā arī vīna ievēšanai, kura izcelsme ir Bijušajā Dienvidslāvijas Republikā Maķedonijā un Slovēnijas Republikā⁽¹⁾, ļauj atbrīvot dažus rūpniecības ražojumus no muitas nodokļiem, ievērojot tarifu ierobežojumus, un lauksaimniecības precēm ir noteiktas ierobežotas koncesijas, daudzas no kurām izpaužas kā atbrīvojums no nodokļiem, ievērojot tarifu kvotu limitus. Padomes 1999. gada 29. jūlija Regula (EK) Nr. 1763/1999 attiecībā uz režīmu, ko piemēro to ražojumu ievēšanai Kopienā, kuru izcelsme ir Albānijā, paredz līdzīgu režīmu ar tādiem pašiem ierobežojumiem un attiecībā uz Albāniju groza Regulu (EK) Nr. 2820/98, ar kuru no 1999. gada 1. jūlija līdz 2001. gada 31. decembrim piemēro vispārēju tarifu preferenču daudzgadu programmu⁽²⁾.
- (4) Vispārējais līmenis importam no Rietumbalkānu valstīm ir mazāks par 0,6 % no visa Kopienas importa. Turpmāka tirgus atvēršana veicinās reģiona politisku un ekonomisku stabilizāciju, tajā pašā laikā neradot negatīvas sekas Kopienai.
- (5) Tādēļ ir lietderīgi turpināt uzlabot Kopienas autonomās tirdzniecības preferences, atceļot visus atlikušos tarifu ierobežojumus rūpniecības ražojumiem un arvien uzlabojot lauksaimniecības un zvejniecības produktu, tostarp pārstrādātu produktu nokļūšanu Kopienas tirgū.
- (6) Šo pasākumu priekšlikums ir daļa no ES stabilizācijas un asociācijas procesa un ir saistīts ar īpašo stāvokli Rietumbalkānos. Šie pasākumi nebūs precedents Kopienas tirdzniecības politikai ar citām trešām valstīm.
- (7) Saskaņā ar ES stabilizācijas un asociācijas procesu, kas balstās uz agrāk pieņemto reģionālo principu un Padomes 1997. gada 29. aprīļa secinājumiem, Eiropas Savienības un Rietumbalkānu valstu divpusējās attiecības veidojas saskaņā ar konkrētiem nosacījumiem. Autonomu tirdzniecības preferenču piešķiršana saistās ar

⁽¹⁾ OV L 2, 5.1.2000., 1. lpp.

⁽²⁾ OV L 211, 11.8.1999., 1. lpp.

▼B

demokrātijas un cilvēktiesību pamatprincipu ievērošanu, kā arī ar attiecīgo valstu gatavību veidot savstarpējas ekonomiskās attiecības. Uzlabotu autonomu tirdzniecības preferenču piešķiršana valstīm, kuras piedalās ES stabilizācijas un asociācijas procesā, būtu jāsaista ar to gatavību veikt efektīvas ekonomiskas reformas un uzsākt reģionālo sadarbību, jo īpaši, izveidojot brīvās tirdzniecības zonas saskaņā ar attiecīgajiem VVTT/PTO standartiem. Turklāt autonomu tirdzniecības preferenču piešķiršana ir atkarīga no šo preferenču saņēmēju valstu iesaistīšanās efektīvā administratīvā sadarbībā ar Kopieni, lai novērstu jebkādas krāpšanas iespējas.

- (8) Tirdzniecības preferences var piešķirt tikai valstīm un teritorijām, kurām ir muitas administrācija.
- (9) Albānija, Bosnija un Hercegovina, Horvātija, Bijusī Dienvidslāvijas Republika Maķedonija un Kosova, kas ir definēta Apvienoto Nāciju Organizācijas Drošības padomes 1999. gada 10. jūnija Rezolūcijā Nr. 1244 un ko pārvalda ANO misijas Kosovā (UNMIK) starptautiska civilā administrācija (turpmāk tekstā — “Kosova”) atbilst šiem nosacījumiem, un tām visām vajadzētu piešķirt līdzīgas tirdzniecības preferences, lai izvairītos no diskriminācijas šajā reģionā.
- (10) Melnkalnes Republikai Dienvidslāvijas Federatīvās Republikas sastāvā nav atsevišķas muitas administrācijas. Tādēļ tai nav iespējams piešķirt tādas pašas preferences. Tomēr ir iespējams piešķirt ierobežotas tirdzniecības preferences attiecībā uz dažiem Melnkalnes rūpniecības ražojumiem, ko neražo citur Dienvidslāvijas Federatīvajā Republikā, neskarot principu, saskaņā ar kuru Dienvidslāvijas Federatīvai Republikai kopumā liedz piemērot tirdzniecības preferences, un pilnīgā saskaņā ar Padomes 1999. gada 15. jūnija Regulu (EK) Nr. 1294/1999, kas attiecas uz līdzekļu iesaldēšanu un investīciju aizliegumu saistībā ar Dienvidslāvijas Federatīvo Republiku (DFR) un ar ko atceļ Regulu (EK) Nr. 1295/98 un Regulu (EK) Nr. 1607/98 ⁽¹⁾.
- (11) Bijušo Dienvidslāvijas Republiku Maķedoniju ar Kopieni jau saista Sadarbības nolīgums, kas ietver tirdzniecības preferences, un Kopena un tās dalībvalstis ir sākušas sarunas par stabilizācijas un asociācijas nolīgumu ar šo valsti. Režīms, kas būtu līdzvērtīgs uzlabotām autonomām tirdzniecības preferencēm, kas paredzēti šajā regulā, tādēļ būtu jāpiešķir šai valstij atsevišķi, izņemot koncesijas attiecībā uz vīnu.
- (12) Regulas projektā būtu jāturpina paredzēt koncesijas attiecībā uz vīnu, kā paredzēts Regulā (EK) Nr. 6/2000, kuru piemēro arī Slovēnijai un Bijušajai Dienvidslāvijas Republikai Maķedonijai, kamēr ar šīm valstīm nav noslēgti īpaši nolīgumi attiecībā uz vīnu. Tā kā šīs koncesijas joprojām ir vispārējas tarifu kvotas veidā, ir vēlams visus šos noteikumus ietvert vienā regulā.
- (13) Tādēļ ir vēlams piešķirt uzlabotās autonomās tirdzniecības preferences Albānijai, Bosnijai un Hercegovinai un Horvātijai un ietvert Kosovu, kā arī piešķirt ierobežotas un īpašas tirdzniecības preferences attiecībā uz dažiem rūpniecības ražojumiem, kuru izcelsme ir Dienvidslāvijas Federatīvajā Republikā.
- (14) Izcelsmes sertificēšanas un administratīvās sadarbības procedūru nolūkiem būtu jāpiemēro atbilstīgie noteikumi Komisijas 1993. gada 2. jūlija Regulā (EEK) Nr. 2454/93, kurā paredzēti īstenošanas noteikumi Padomes Regulai (EEK) Nr. 2913/92 par Kopenas Muitas kodeksa izveidi ⁽²⁾.

⁽¹⁾ OV L 153, 19.6.1999., 63. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 1440/2000 (OV L 161, 1.7.2000., 68. lpp.).

⁽²⁾ OV L 253, 11.10.1993., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1602/2000 (OV L 188, 26.7.2000., 1. lpp.).

▼B

- (15) Racionalizācijas un vienkāršošanas nolūkiem ir vēlams paredzēt to, ka Komisija, pēc apspriešanās ar Muitas kodeksa komiteju un neskarot šajā regulā izstrādātās īpašās procedūras, var izdarīt izmaiņas un tehniskus grozījumus, kas vajadzīgi šajā regulā.
- (16) Pasākumi, kas vajadzīgi šīs regulas īstenošanai, būtu jāpieņem saskaņā ar Padomes 1999. gada 28. jūnija Lēmumu 1999/468/EK, kas nosaka Komisijai piešķirto izpildpilnvaru īstenošanas procedūras ⁽¹⁾.
- (17) Paredzēto pasākumu ieviešana attiecībā uz lauksaimniecības produktiem un zvejniecības produktiem, kuru izcelsme ir Albānijas, Bosnijas un Hercegovinas un Horvātijas Republikā, padarīs nevajadzīgu šo republiku iekļaušanu Kopienas vispārēju tarifu preferenču programmā. Tādēļ ir vēlams svītrot šīs republikas no to valstu saraksta, uz kurām attiecas Padomes 1998. gada 21. decembra Regula (EK) Nr. 2820/98, ar kuru laikā no 1999. gada 1. jūlija līdz 2001. gada 31. decembrim piemēro vispārēju tarifu preferenču daudzgadu programmu ⁽²⁾.
- (18) Viena jauna regula, kurā ir ietvertas visas autonomās tirdzniecības preferences, piešķirtu lielāku atklātību Kopienas tirdzniecības režīmam ar valstīm un teritorijām, kuras piedalās ES stabilizācijas un asociācijas procesā vai ir ar to saistītas. Tādēļ būtu jāatceļ Regula (EK) Nr. 1763/1999 un Regula (EK) Nr. 6/2000.
- (19) Šis ieviešanas režīms būtu jāatjauno, pamatojoties uz Padomes pieņemtiem nosacījumiem un ņemot vērā pieredzi, kas gūta, piešķirot šo režīmu atbilstīgi šai regulai. Tādēļ ir lietderīgi noteikt, ka minētais režīms ir spēkā tikai līdz 2002. gada 31. decembrim,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

▼M7*1. pants***Preferenciāli pasākumi**

1. Ievērojot īpašus regulas 3. un 4. pantā noteiktus noteikumus, Bosnijas un Hercegovinas, Melnkalnes vai Serbijas un Kosovas muitas teritoriju izcelsmes produktus, kas nav minēti kombinētās nomenklatūras pozīcijās Nr. 0102, 0201, 0202, 1604, 1701, 1702 un 2204, drīkst ievest Kopienā bez kvantitatīviem ierobežojumiem vai pasākumiem ar līdzvērtīgu ietekmi un ar atbrīvojumu no muitas nodokļiem un maksājumiem ar līdzvērtīgu ietekmi.

2. Attiecībā uz produktiem, kuru izcelsme ir Albānijā, Horvātijas Republikā un bijušajā Dienvidslāvijas Maķedonijas Republikā, turpina izmantot šīs regulas noteikumus, ja tajā tā ir norādīts, kā arī visus šajā regulā paredzētos pasākumus, kas ir labvēlīgāki nekā tirdzniecības koncesijas, kuras noteiktas divpusējos nolīgumos starp Eiropas Kopienu un šīm valstīm.

3. Kombinētās nomenklatūras pozīcijas Nr. 1701 un 1702 cukura produktu ievadumi ar izcelsmi Bosnijā un Hercegovinā, Melnkalnē vai Serbijas un Kosovas muitas teritorijās, turpina gūt labumu no regulas 4. pantā paredzētajām koncesijām.

⁽¹⁾ OV L 184, 17.7.1999., 23. lpp.

⁽²⁾ OV L 357, 30.12.1998., 1. lpp. Regulā izdarīti grozījumi ar Regulu (EK) Nr. 1763/1999.

▼ **B**

2. pants

Nosacījumi preferenču režīma izmantošanai

1. Lai varētu izmantot 1. pantā noteikto preferenču režīmu, ir jāievēro šādi nosacījumi:

- a) jāatbilst “noteiktas izcelsmes izstrādājumu” jēdziena definīcijai, kas izklāstīta Regulas (EEK) Nr. 2454/93 IV sadaļas 2. nodaļas 2. iedaļā, un
- b) valstīm un teritorijām, kas minētas 1. pantā, no šīs regulas spēkā stāšanās dienas ir jāizvairās ieviest jaunus nodokļus vai līdzīgus maksājumus un jaunus daudzuma ierobežojumus vai līdzīgus pasākumus attiecībā uz ievedumu, kura izcelsme ir Kopienā, kā arī palielināt esošos nodokļus vai maksājumus un ieviest jebkādu citus ierobežojumus;
- c) preferenču saņēmējām valstīm ir jāiesaistās efektīvā administratīvā sadarbībā ar Kopienā, lai novērstu jebkādas krāpšanas iespējas.

2. ► **M2** Lai varētu izmantot 1. pantā noteikto atvieglojumu režīmu, saņēmējvalstīm jābūt arī gatavām veikt ◀ efektīvas ekonomiskas reformas un uzsākt reģionālo sadarbību ar citām valstīm, uz kurām attiecas Eiropas Savienības stabilizācijas un asociācijas process, jo īpaši, izveidojot brīvās tirdzniecības zonas saskaņā ar 1994. gada VVTT XXIV pantu un citiem attiecīgajiem PTO noteikumiem.

Ja šie nosacījumi netiek ievēroti, Padome ar kvalificētu balsu vairākumu pēc Komisijas priekšlikuma var veikt piemērotus pasākumus.

3. pants

Ierobežotas koncesijas attiecībā uz dažiem tekstilizstrādājumiem

1. ► **M2** Attiecībā uz tekstilizstrādājumiem, kuru ► **M6** izcelsme ir Melnkalnes vai Kosovas muitas teritorija ◀ ◀ un ir norādītas III B pielikumā Padomes 1994. gada 7. marta Regulai (EK) Nr. 517/94 par kopējiem noteikumiem tādu tekstilizstrādājumu ieviešanai no dažām trešām valstīm, uz kuriem neattiecas divpusēji nolīgumi, protokoli vai citas vienošanās, vai arī citi īpaši noteikumi ieviešanai Kopienā ⁽¹⁾, atbrīvojums no muitas nodokļiem un līdzīgiem maksājumiem ir ierobežots līdz Kopienas ikgadējiem daudzumiem, kas ir noteikti Regulā (EK) Nr. 517/94.

2. Attiecībā uz atkaliešanu pēc izvešanas pārstrādei saskaņā ar Padomes 1994. gada 8. decembra Regulu (EK) Nr. 3036/94, kas nosaka izvešanas pārstrādei saimniecisko kārtību dažu tekstiliju un apģērbu ieviešanai atpakaļ Kopienā pēc apdares vai apstrādes noteiktās trešās valstīs ⁽²⁾, atbrīvojums no muitas nodokļiem nepārsniedz Kopienas ikgadējos daudzumus, kas ir noteikti Regulas (EK) Nr. 517/94 VI pielikumā, ► **M2** ja ražojumu ► **M6** izcelsme ir Melnkalnes vai Kosovas muitas teritorija ◀ ◀.

4. pants

Lauksaimniecības produkti — tarifu kvotas▼ **M2**

1. Attiecībā uz dažiem zivsaimniecības produktiem un vīnu, kuru izcelsmes valstis ir 1. pantā minētās valstis un teritorijas un kuri ir norādīti I pielikumā, muitas nodokļus, ko piemēro ieviešanai Kopienā, atceļ atbilstīgi tiem periodiem, līmeņiem, Kopienas tarifu kvotām un nosacījumiem, kas katram produktam un izcelsmei ir norādīti pielikumā.

⁽¹⁾ OV L 67, 10.3.1994., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 2452/1999 (OV L 307, 2.12.1999., 14. lpp.).

⁽²⁾ OV L 322, 15.12.1994., 1. lpp.

▼ B

2. Muitas nodokļi, ko piemēro, ievēdot Kopienā zīdāmu teļu gaļas produktus, kuri ir definēti II pielikumā un kuru izcelsme ir valstīs un teritorijās, kuras minētas 1. panta 1. punktā, ir 20 % no *ad valorem* nodokļa un 20 % no īpašā nodokļa, kas ir noteikts Kopējā muitas tarifā, nepārsniedzot ikgadējo tarifu kvotu, kura ir ► **M2** 11 475 ◀ tonnu, kas izteiktas liemeņu svarā.

Ikgadējo tarifu kvotu — ► **M2** 11 475 ◀ tonnu — starp attiecīgajām preferenču saņēmējām republikām sadala šādi:

a) 1 500 tonnu (liemeņu svarā) attiecībā uz zīdāmu teļu gaļas produktiem, kuru izcelsme ir Bosnijā un Hercegovinā;

▼ M2

▼ M1

d) 9 975 tonnas (kautsvarā) attiecībā uz intensīvi barotu jaunlopu gaļas produktiem, kuru izcelsme ir ► **M6** Melnkalnes, Serbijas vai Kosovas muitas teritorijā ◀.

Intensīvi barotu jaunlopu gaļas produktu, kas ir definēti II pielikumā un kā izcelsme ir Albānijā, ievēšanai Kopienā tarifu koncesijas nepiemēro.

▼ B

Ievēšanas lūgumiem, kas atbilst šīm kvotām, pievieno autentiskuma sertifikātu, ko ir izsnieguši eksportētājas valsts kompetentie dienesti un kas apliecina, ka preces ir cēlušās attiecīgajā valstī vai teritorijā un atbilst definīcijai II pielikumā. Šo sertifikātu sagatavo Komisija saskaņā ar procedūru, kas izstrādāta 43. pantā Padomes 1999. gada 17. maija Regulā (EK) Nr. 1254/1999 par liellopu un teļa gaļas tirgus kopīgo organizāciju ⁽¹⁾.

▼ M1

3. Neskarot citus šīs regulas noteikumus un jo īpaši 12. pantu, ievērojot īpašo lauksaimniecības un zivsaimniecības tirgu jutīgumu, ja lauksaimniecības un zvejniecības produktu ievēšana izraisa ievērojamus traucējumus Kopienas tirgos un regulatīvajos mehānismos, Komisija var veikt piemērotus pasākumus saskaņā ar kompetentās pārvaldības komitejas noteikumiem.

▼ M7

4. Kombinētās nomenklatūras pozīcijas Nr. 1701 un 1702 cukura produktu ievēdumiem ar izcelsmi Bosnijā un Hercegovinā, Melnkalnē vai Serbijas un Kosovas muitas teritorijās, piemēro šādas ikgadējās beznodokļu tarifu kvotas:

a) 12 000 tonnu (neto svars) cukura produktiem ar izcelsmi Bosnijā un Hercegovinā;

b) 180 000 tonnu (neto svars) cukura produktiem ar izcelsmi Melnkalnē un Serbijas un Kosovas muitas teritorijās.

▼ M1

▼ B

6. pants

▼ M4

Tarifa kvotu īstenošana intensīvi barotu jaunlopu gaļai un cukuram

▼ B

Sīki izstrādātus noteikumus, lai īstenotu tarifu kvotas zīdāmu teļu gaļas produktiem, Komisija pieņem saskaņā ar procedūru, kas paredzēta Regulā (EK) Nr. 1254/1999 43. pantā.

⁽¹⁾ OV L 160, 26.6.1999., 21. lpp.

▼M4

Sīki izstrādātus noteikumus, lai īstenotu tarifu kvotas cukura produktiem, kuri atbilst apakšpozīcijām Nr. 1701 un 1702, Komisija nosaka saskaņā ar procedūru, kas paredzēta 42. panta 2. punktā Regulā (EK) Nr. 1260/2001 (2001. gada 19. jūnijs) par cukura tirgu kopīgo organizāciju ⁽¹⁾.

▼B*7. pants***Tarifu kvotu piešķiršana**

Tarifu kvotas, kas minētas 4. panta 1. punktā ►M1 ————— ◀, piešķir Komisija saskaņā ar Regulas (EEK) Nr. 2454/93 308.a, 308.b un 308.c pantu.

Cik iespējams, sakarus starp dalībvalstīm un Komisiju šim nolūkam uztur ar telemātiskiem līdzekļiem.

*8. pants***Iespēja izmantot tarifu kvotas**

Katra dalībvalsts nodrošina importētājiem vienlīdzīgu un pastāvīgu iespēju izmantot tarifu kvotas, ciktāl to ļauj attiecīgo kvotu apjomu atlikums.

*9. pants***Pilnvaru piešķiršana**

Komisija saskaņā ar 10. panta 2. punktā minēto procedūru pieņem noteikumus, kas vajadzīgi šīs regulas piemērošanai, bet nav paredzēti 6. pantā, jo īpaši:

- a) grozījumus un tehniskus pielāgojumus, kas vajadzīgi pēc Kombi-nētās nomenklatūras kodu un TARIC apakšnodaļu grozījumiem;
- b) pielāgojumus, kas vajadzīgi pēc citu nolīgumu slēgšanas starp Kopienu un valstīm un teritorijām, kas minētas 1. pantā.

*10. pants***Pārvaldības komiteja**

1. Komisijai palīdz Muitas kodeksa komiteja, kas izveidota saskaņā ar Regulas (EEK) Nr. 2913/92 ⁽²⁾ 247. pantu (turpmāk — "Komiteja").

2. Ja izdara atsauci uz šo punktu, piemēro Lēmuma 1999/468/EK 4. un 7. pantu.

Lēmuma 1999/468/EK 4. panta 3. punktā paredzētais laika posms ir viens mēnesis.

3. Komiteja apstiprina savu reglamentu.

*11. pants***Sadarbība**

Dalībvalstis un Komisija cieši sadarbojas, lai nodrošinātu atbilstību šai regulai, un jo īpaši tās 12. panta 1. punkta noteikumiem.

⁽¹⁾ OV L 178, 30.6.2001., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 39/2004 (OV L 6, 10.1.2004., 16. lpp.)

⁽²⁾ OV L 302, 19.10.1992., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 955/1999 (OV L 119, 7.5.1999., 1. lpp.).

▼B

12. pants

Pagaidu atlikšana

1. Ja Komisija konstatē pietiekamus pierādījumus par krāpšanu vai par to, ka nav nodrošināta administratīvā sadarbība, kas vajadzīga, lai pārbaudītu izcelsmes apliecinājumu, vai ja ievērojami palielinās eksportēšana uz Kopienu, pārsniedzot parasto ražošanas līmeni un parasto eksporta daudzumu, vai arī ja valstis un teritorijas, uz ko attiecas šī regula, neievēro 2. panta 1. punktu, tā var veikt pasākumus, lai pilnīgi vai daļēji uz trim mēnešiem atliktu šajā regulā paredzēto režīmu, ar nosacījumu, ka tā vispirms ir:

- a) informējusi komiteju;
- b) aicinājusi dalībvalstis veikt tādus drošības pasākumus, kas vajadzīgi, lai aizsargātu Kopienas finanšu intereses un/vai nodrošinātu to, ka attiecīgās valstis un teritorijas ievēro 2. panta 1. punktu;
- c) publicējusi paziņojumu *Eiropas Kopienų Oficiālajā Vēstnesī*, norādot, ka ir pamats nopietnām šaubām par preferenču režīma piemērošanu un/vai to, ka attiecīgā valsts vai teritorija ievēro 2. panta 1. punktu, kas var likt apšaubīt tās tiesības arī turpmāk izmantot šajā regulā paredzētos pasākumus.

2. Dalībvalsts Komisijas lēmumu var iesniegt Padomei 10 dienās. Padome ar kvalificētu balsu vairākumu 30 dienās var pieņemt citādu lēmumu.

3. Pēc atlikšanas perioda beigām Komisija izlemj vai nu izbeigt pagaidu atlikšanas pasākumu pēc apspriešanās ar komiteju, vai arī pagarināt atlikšanas pasākumu saskaņā ar 1. punktā paredzēto procedūru.

13. pants

Regulas (EK) Nr. 2820/98 grozīšana

Regulas (EK) Nr. 2820/98 III pielikumā svītro "AL Albānija ⁽¹⁾", "BA Bosnija un Hercegovina ⁽¹⁾", ►M1 "XM Bijusī Dienvidslāvijas Maķedonijas Republika ⁽¹⁾" ◀ un "HR Horvātija ⁽¹⁾".

14. pants

Atcelšana

Ar šo ir atcelta Regula (EK) Nr. 1763/1999 un Regula (EK) Nr. 6/2000.

15. pants

Sākotnējā proporcionālā piemērošana

1. Atkāpjoties no 7. panta, šā panta 2., 3. un 4. punktu piemēro pirmajā šīs regulas piemērošanas kalendārajā gadā.

2. Tarifu kvotu apjomus aprēķina proporcionāli pamata daudzumiem, kas norādīti I un III pielikumā, ņemot vērā laiku, kas pagājis no šīs regulas piemērošanas sākuma.

3. Daudzumus, kas ievesti atbilstīgi tarifu kvotām ar kārtas numuriem 09.1515 un 09.1561, piemērojot attiecīgi Regulu (EK) Nr. 6/2000 un Regulu (EK) Nr. 1763/1999, ņem vērā un atskaita no attiecīgajām tarifu kvotām šīs regulas I pielikumā.

4. Daudzumus, kas ir ievesti atbilstīgi tarifu kvotām attiecībā uz zidāmu teļu gaļu, piemērojot Regulas (EK) Nr. 6/2000 5. panta 3.

⁽¹⁾ OV L 302, 19.10.1992., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 955/1999 (OV L 119, 7.5.1999., 1. lpp.).

▼B

punktu un F pielikumu, ņem vērā, atskaitot no attiecīgajām tarifu kvotām šīs regulas 4. panta 2. punktā un II pielikumā.

*16. pants***Pārejas pasākumi**

1. Vispārēju tarifu preferenci, kas noteikta ar Regulu (EK) Nr. 2820/98, turpina piešķirt attiecībā uz tām precēm, kuru izcelsme ir Albānijā, Bosnijā un Hercegovinā un Horvātijā un kuras ir laistas brīvā apgrozībā Kopienā līdz 2001. gada 1. janvārim, ►**M1** un precēm, kuru izcelsme ir Bijušajā Dienvidslāvijas Maķedonijas Republikā un kuras ir laistas brīvā apgrozībā Kopienā līdz pirmajai dienai trešajā mēnesī, kopš stājusies spēkā Regula (EK) Nr. 2563/2000, ar kuru groza šo regulu, ◀ ar noteikumu, ka

- a) par attiecīgajām precēm ir pirkuma līgums, kas ir noslēgts pirms šīs regulas stāšanās spēkā, un
- b) muitas dienestiem var pierādīt, ka šīs preces ir atstājušas izcelsmes valsti ne vēlāk kā šīs regulas spēkā stāšanās dienā.

2. Muitas dienesti var uzskatīt, ka 1. punkta b) apakšpunkts ir ievērots, ja tām ir iesniegts viens no turpmāk minētajiem dokumentiem:

- a) attiecībā uz jūras vai ūdensceļu transportu — iekraušanas kvīts, kas liecina, ka iekraušana ir notikusi pirms šīs regulas spēkā stāšanās dienas;
- b) attiecībā uz dzelzceļa transportu — kravas pavadzīme, ko nosūtītājas valsts dzelzceļa dienests ir pieņēmis pirms šīs regulas spēkā stāšanās dienas;
- c) attiecībā uz ceļu transportu — starptautiskā ceļu transporta TIR karnete, ko pirms šīs regulas spēkā stāšanās dienas ir izsniegusi izcelsmes valsts muitas dienests, vai cits piemērots dokuments, ko pirms tam ir apstiprinājuši izcelsmes valsts attiecīgie muitas dienesti;
- d) attiecībā uz gaisa transportu — gaisa pārvadājumu pavadzīme, kas norāda, ka aviosabiedrība ir saņēmusi preces pirms šīs regulas spēkā stāšanās dienas.

*17. pants***Stāšanās spēkā un piemērošana**

Šī regula stājas spēkā septītajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Kopienu Oficiālajā Vēstnesī*.

To piemēro no otrā mēneša pirmās dienas pēc tās stāšanās spēkā līdz ►**M6** 2010. gada 31. decembrim ◀.

Regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

I PIELIKUMS

Par 4. panta 1. punktā minētajām tarifu kvotām

Neatkarīgi no kombinētās nomenklatūras interpretācijas noteikumiem izstrādājumu apraksta formulējums jāuzskata par orientējošu, un preferenču sistēmu šajā pielikumā nosaka, izmantojot KN kodus. Ja norādīti ex KN kodi, tad preferenču sistēmu nosaka, pamatojoties gan uz KN kodu, gan attiecīgo aprakstu.

Kārtas Nr.	KN kods	Apraksts	Gada kvotas apjoms (t)	Sapņēmīgi	Maksājuma līkme
09.1571	0301 91 10 0301 91 90 0302 11 10 0302 11 20 0302 11 80 0303 21 10 0303 21 20 0303 21 80 0304 19 15 0304 19 17 ex 0304 19 19 ex 0304 19 91 0304 29 15 0304 29 17 ex 0304 29 19 ex 0304 99 21 ex 0305 10 00	Foreles (<i>Salmo trutta</i> , <i>Oncorhynchus mykiss</i> , <i>Oncorhynchus clarki</i> , <i>Oncorhynchus aguabonita</i> , <i>Oncorhynchus gilae</i> , <i>Oncorhynchus apache</i> un <i>Oncorhynchus chrysogaster</i>): dzīvas; svaigas vai dzešinātas; saldētas; žāvētas, sālītas vai sālījumā, kūpinātas; filejas un citāds zivju mīkstums; zivju milti un granulas, kas derīgas lietošanai pārtikā	70 tonnas	Bosnija un Hercegovina, Melnkalne, Serbijas un Kosovs muitas teritorijās	Atbrīvojums

Kārtas Nr.	KN kods	Apraksts	Gada kvotas apjoms (1)	Saņēmēji	Maksājuma līkme
	ex 0305 30 90 0305 49 45 ex 0305 59 80 ex 0305 69 80				
09.1573	0301 93 00 0302 69 11 0303 79 11 ex 0304 19 19 ex 0304 19 91 ex 0304 29 19 ex 0304 99 21 ex 0305 10 00 ex 0305 30 90 ex 0305 49 80 ex 0305 59 80 ex 0305 69 80	Karpas: dzīvas; svaigas vai dzesinātas; saldētas; žāvētas, sāļtas vai sālījumā, kūpinātas; filejas un citāds zivju mīkstsūms; zivju milti un granulas, kas derīgas lietošanai pārtikā	120 tonnas	Bosnija un Hercegovina, Melnkalne, Serbijas un Kosovs muitas teritorijas	Atbrīvojums
09.1575	ex 0301 99 80 0302 69 61 0303 79 71 ex 0304 19 39 ex 0304 19 99	Zobaines (<i>Dentex dentex</i> un <i>Pagellus spp.</i>); dzīvas; svaigas vai dzesinātas; saldētas; žāvētas, sāļtas vai sālījumā, kūpinātas; filejas un citāds zivju mīkstsūms; zivju milti un granulas, kas derīgas lietošanai pārtikā	95 tonnas	Bosnija un Hercegovina, Melnkalne, Serbijas un Kosovs muitas teritorijas	Atbrīvojums



Kārtas Nr.	KN kods	Apraksts	Gada kvotas apjoms (1)	Saņēmēji	Maksājuma likme
	ex 0304 29 99 ex 0304 99 99 ex 0305 10 00 ex 0305 30 90 ex 0305 49 80 ex 0305 59 80 ex 0305 69 80				
09.1577	ex 0301 99 80 0302 69 94 ex 0303 77 00 ex 0304 19 39 ex 0304 19 99 ex 0304 29 99 ex 0304 99 99 ex 0305 10 00 ex 0305 30 90 ex 0305 49 80 ex 0305 59 80 ex 0305 69 80	Labraki (<i>Dicentrarchus labrax</i>): dzīvi; svaigi vai dzesināti; saldēti; žāvēti, sāļti vai sāļināti, kūpināti; filejas un citāds zivju mīkstums; zivju milti un granulas, kas derīgas lietošanai pārtikā	80 tonnas	Bosnija un Hercegovina, Melnkalne, Serbijas un Kosovā muitas teritorijās	Atbrīvojums
09.1579	1604 13 11 1604 13 19	Sagatavotas vai konservētas sardines	70 tonnas	Bosnija un Hercegovina, Melnkalne, Serbijas un Kosovā muitas teritorijās	6 %



Kārtas Nr.	KN kods	Apraksts	Gada kvotas apjoms (1)	Sapņēmīgi	Maksājuma likme
	ex 1604 20 50				
09.1561	1604 16 00 1604 20 40	Sagatavoti vai konservēti anšovi	260 tonnas	Bosnija un Hercegovina, Melnkalne, Serbijas un Kosovas muitas teritorijas	12,5 %
09.1515	2204 21 79 ex 2204 21 80 2204 21 84 ex 2204 21 85 2204 29 65 ex 2204 29 75 2204 29 83 ex 2204 29 84	Svaigu vīnogu vīns, kura faktiskā spirta tilpumkoncentrācija nepārsniedz 15 %, kas nav dzirkstošais vīns	145 000 hl (2)	Albānija (3), Bosnija un Hercegovina, Horvātija (4), Bijušā Dienvidslāvijas Maķedonijas Republika (5), Melnkalne, Serbijas un Kosovas muitas teritorijas	Atbrīvojums

(1) Ievēdumiem ar izcelsmi sapņēmīvalstīs ir pieejams viens kopējums par katru tarifu kvotu.

(2) Šis vispārējais tarifu kvotas apjomu samazina, ja ir palielinājies atsevišķo tarifu kvotu apjoms, ko piemēro atbilstoši kārtas numuram Nr. 09.1588 un 09.1584, noteiktiem Horvātijas izcelsmes vīniem.

(3) Lai par Albānijas Republikas izcelsmes vīnu varētu saņemt vispārējo tarifu kvotu, iepriekš jābūt izsmeltām atsevišķajām tarifu kvotām, kas paredzētas ar Albāniju noslēgtajā Papildprotokolā par vīnu. Šās atsevišķās tarifu kvotas ir atvērtas atbilstoši kārtas numuram Nr. 09.1512 un 09.1513.

(4) Lai par Horvātijas Republikas izcelsmes vīnu varētu saņemt vispārējo tarifu kvotu, iepriekš jābūt izsmeltām atsevišķajām tarifu kvotām, kas paredzētas ar Horvātiju noslēgtajā Papildprotokolā par vīnu. Šīs atsevišķās tarifu kvotas ir atvērtas atbilstoši kārtas numuram Nr. 09.1588 un 09.1589.

(5) Lai par Bijušās Dienvidslāvijas Maķedonijas Republikas izcelsmes vīnu varētu saņemt vispārējo tarifu kvotu, iepriekš jābūt izsmeltām atsevišķajām tarifu kvotām, kas paredzētas ar Bijušo Dienvidslāvijas Maķedonijas Republiku noslēgtajā Papildprotokolā par vīnu. Šīs atsevišķās tarifu kvotas ir atvērtas atbilstoši kārtas numuram Nr. 09.1588 un 09.1589.



II PIELIKUMS

Zīdāmu teļu gaļas produkti, kas minēti 4. panta 2. punktā

Neskarot noteikumus, kas attiecas uz Kombinētās nomenklatūras interpretāciju, uzskata, ka produktu apraksts ir tikai norādījums, preferenču režīma noteikšanai šā pielikuma sakarā izmantojot KN kodus. Ja ir norādīti ex KN kodi, preferenču režīmu nosaka, izmantojot gan KN kodu, gan arī atbilstīgo aprakstu.

KN kods	TARIC apakšnodala	Apraksts
ex 0102 90 51	10	Dzīvi liellopi: — pārējie: — mājas šķiņķes: — kuru svars pārsniedz 300 kg: — teles (govis līdz pirmajai atnešanās reizei): — nokausšanai: — kam vēl nav pastāvīgo zobu un kura svars ir 320 kg vai vairāk, bet nepārsniedz 470 kg (1)
ex 0102 90 59	11213191	— pārējie: — kam vēl nav pastāvīgo zobu un kura svars ir 320 kg vai vairāk, bet nepārsniedz 470 kg (1)
ex 0102 90 71	10	— nokausšanai: — bulļi un vērsi, kam vēl nav pastāvīgo zobu un kuru svars ir 350 kg vai vairāk, bet nepārsniedz 500 kg (1)
ex 0102 90 79	2191	— pārējie: — bulļi un vērsi, kam vēl nav pastāvīgo zobu un kuru svars ir 350 kg vai vairāk, bet nepārsniedz 500 kg (1)
ex 0201 10 00	91	Svaiga vai dzesināta liellopu gaļa: — liemeņi un pusliemeņi — liemeņi, kuru svars ir 180 kg vai vairāk, bet nepārsniedz 300 kg, un pusliemeņi, kuru svars ir 90 kg vai vairāk, bet nepārsniedz 150 kg, ar zemu skrimšļu pārkaulošanās pakāpi (jo īpaši attiecībā uz kaunuma kaula šuvi un skrimšļu vertebrālo apofīzi), un kuru gaļa ir gaiši rozā krāsā un ļoti smalku tauku struktūru baltā vai gaiši dzeltenā krāsā (1) — citādi izcirtņi ar kauliem: — priekšējās un pakalējās liemeņa ceturtdaļas:
ex 0201 20 20		



KN kods	TARIC apakšnodala	Apraksts
ex 0201 20 30	91	— priekšējās un pakalējās liemeņa ceturtdaļas, kuru svars ir 90 kg vai vairāk, bet nepārsniedz 150 kg, ar zemu skrimsļu pārkaulošanās pakāpi (jo īpaši attiecībā uz kaunuma kaula šuvi un skriemeļu vertebrālo apofīzi), un kuru gaļa ir gaiši rozā krāsā un ļoti smalku tauku struktūru baltā vai gaiši dzeltenā krāsā ⁽¹⁾ — — nesadalītas vai sadalītas priekšējās liemeņa ceturtdaļas: — sadalītas priekšējās liemeņa ceturtdaļas, kuru svars ir 45 kg vai vairāk, bet nepārsniedz 75 kg, ar zemu skrimsļu pārkaulošanās pakāpi (jo īpaši attiecībā uz kaunuma kaula šuvi un skriemeļu vertebrālo apofīzi), un kuru gaļa ir gaiši rozā krāsā un ar ļoti smalku tauku struktūru baltā vai gaiši dzeltenā krāsā ⁽¹⁾ — — nesadalītas vai sadalītas pakalējās liemeņa ceturtdaļas: — sadalītas pakalējās liemeņa ceturtdaļas, kuru svars ir 45 kg vai vairāk, bet nepārsniedz 75 kg (bet 38 kg vai vairāk un nepārsniedz 68 kg attiecībā uz griezienu ar pistoli), ar zemu skrimsļu pārkaulošanās pakāpi (jo īpaši attiecībā uz kaunuma kaula šuvi un skriemeļu vertebrālo apofīzi), un kuru gaļa ir gaiši rozā krāsā un ļoti smalku tauku struktūru baltā vai gaiši dzeltenā krāsā ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Ievēšanu saskaņā ar šo apakšpozīciju nosaka attiecīgā Kopienas noteikumi.

